

# Amis des Jardins de Métis

# Bulletin

## automne 2009

### Jardins de Métis

200, route 132  
Grand-Métis (Québec)  
G0J 1Z0  
418 775-2222  
[www.jardinsdemetis.com](http://www.jardinsdemetis.com)

Also available in English.



Partenaire depuis 10 ans

Décembre 2009



### Fin de la saison 2009

Les Jardins ont été ouverts du samedi 6 juin au dimanche 4 octobre. Au cours de ces 121 jours, nous avons accueilli près de 60 000 personnes. Les faits saillants de cette saison incluent le 10<sup>e</sup> anniversaire du Festival international de jardins et son nombre record de 20 jardins, ainsi que la présentation de 8 brunchs musicaux, 2 concerts en plein air, 5 thés littéraires, des événements culinaires, le dévoilement d'une nouvelle œuvre de Fernande Forest, une exposition des peintures de Louise Belcourt et la présentation en avant-première du documentaire de Philippe Baylaucq *Il était deux fois un jardin*, projeté en plein air à la mi-août.

### Au rang des grands jardins d'Amérique

Les jardins ont terminé la saison sur une note positive avec la publication, au début d'octobre, d'un nouveau livre de Tim Richardson proclamant les Jardins de Métis et son Festival international de jardins comme l'un des grands jardins d'Amérique. *Great Gardens of America* met en scène vingt-cinq jardins aux États-Unis et au Canada. Les Jardins de Métis sont l'un des deux seuls jardins canadiens présentés dans ce nouveau livre publié par Frances Lincoln au Royaume-Uni, l'autre étant Les Quatre Vents, le jardin créé par Francis H. Cabot, à La Malbaie.



Douze pages magnifiquement illustrées de photographies d'Andrea Jones sont consacrées au Festival international de jardins. Dans son texte décrivant le Festival, Tim Richardson écrit : « ... Il faut bien l'admettre, les Jardins de Métis, en bordure du fleuve Saint-Laurent au Québec, se trouvent presque au milieu de nulle part – et c'est aussi ce qui fait partie de son charme... Ce qui nous frappe en arrivant, c'est de constater que le Festival international de jardins à Métis est l'un des plus grands événements de jardins conceptuels à travers le monde, avec cette particularité que les créateurs sont encouragés à faire des installations qui s'harmonisent aux beautés des jardins historiques et au grandiose paysage naturel... L'ambiance particulière à Métis est liée à sa localisation dans un boisé surplombant le fleuve Saint-Laurent. De tous les événements

de jardins, c'est celui qui semble se coller le plus étroitement au sens du lieu, en encourageant les concepteurs à respecter le contexte géographique... Plutôt que de simplement se promener et admirer, les visiteurs sont encouragés, voire obligés, à interagir, participer, échanger et réfléchir... » Tim Richardson est un visiteur assidu du Festival depuis le tout début. Il a couvert la première édition pour le compte du magazine *Country Life* et est revenu régulièrement pour rencontrer les concepteurs. Journaliste, écrivain et critique, Tim Richardson est un historien de jardin indépendant et critique d'architecture de paysage contemporain. Les Jardins de Métis et le Festival international de jardins ont aussi été cités dans de nombreux autres ouvrages ces dernières années, dont *Les 1001 jardins qu'il faut avoir vus dans sa vie* de Rae Spencer-Jones.

### Les honneurs pleuvent sur les Jardins

Alexander Reford a reçu le prix Frederick Todd de l'Association des architectes paysagistes du Québec, en mars dernier. Ce prix honore la mémoire du premier architecte paysagiste québécois (et canadien), Frederick Todd, dont le travail inclut l'aménagement du Parc national des champs de bataille à Québec, ainsi que les parcs de l'île Sainte-Hélène et du lac des Castors, à Montréal. Le prix est décerné chaque année pour reconnaître les contributions exceptionnelles dans le domaine de l'architecture de paysage au Québec.



Remise du Prix Henry-Teuscher au Jardin botanique de Montréal. De gauche à droite : Gilles Vincent, Louise Tanguay, Aurora Reford et Alexander Reford.

Le Jardin botanique de Montréal a décerné en mai son Prix Henry-Teuscher 2009 à Elsie et Alexander Reford, pour leur contribution à l'avancement du savoir en horticulture au Québec. Henry Teuscher a été le concepteur et le premier conservateur du Jardin botanique de Montréal. Teuscher a enrichi les collections d'Elsie Reford avec le don de plusieurs plantes qui allaient devenir ses favorites, comme les gentianes et la sanguinaire double. Le prix a été décerné par Gilles Vincent, directeur du Jardin botanique de Montréal, en citant les nombreuses façons dont Alexander Reford et son arrière-grand-mère ont enrichi le milieu horticole du Québec. Finalement, en octobre, les Jardins recevaient le

prestigieux prix 5 fleurs de l'organisme Collectivités en fleurs, catégorie Leadership pour le rayonnement en horticulture.

### 20 jardins pour la 10<sup>e</sup> édition du Festival

La 10<sup>e</sup> édition du Festival international de jardins proposait 20 jardins qui ont enchanté les visiteurs avec des couleurs magnifiques, des plantes parfumées, des structures élégantes et des expériences diverses. Le Festival a accueilli des concepteurs du Canada, des États-Unis, du Royaume-Uni, de la France, d'Italie et de la Suisse. La directrice artistique, Emmanuelle Vieira, a orchestré une édition qui illustre bien le rôle unique du Festival dans la création et l'exposition de jardins conceptuels. Une équipe de travailleurs, dirigée par François Leblanc et Jean-Yves Roy, a aidé à construire un nombre record de jardins et à les garder impeccables durant l'été très pluvieux que nous avons connu. Sous le chapiteau du Festival, une exposition rétrospective présentait des éléments utilisés dans plus de 60 jardins créés au cours de la première décennie du Festival. L'exposition a été créée en collaboration avec le Centre de Design de l'UQAM, avec les commissaires Emmanuelle Vieira et Angela Grauerholz ainsi que Georges Labrecque. Plus de 35 concepteurs étaient sur place lors de l'inauguration du Festival. Cette édition 2009 du Festival a été récemment mise en vedette dans le numéro de novembre du magazine *Landscape Architecture* et les jardins seront présentés dans d'autres magazines de design, d'architecture et d'architecture de paysage du monde entier dans les mois à venir. L'appel de candidatures pour l'édition 2010 du Festival a attiré un nombre record de 276 participants en provenance de 34 pays. Consultez la section Festival du site Internet pour voir les équipes gagnantes et suivre, dans les mois à venir, la conception et la construction de leurs jardins.

### Avant-première de *Il était deux fois un jardin*

Les jardins d'Elsie Reford se sont transformés en « ciné-jardin », le 14 août, pour la présentation en avant-première du documentaire de Philippe Baylaucq, *Il était deux fois un jardin*. Le film saisit toute la beauté des jardins au fil des quatre saisons, depuis l'activité frénétique entourant la construction des jardins du Festival international de jardins jusqu'à la quiétude du domaine à différents moments de l'année. *Il était deux fois un jardin* nous entraîne dans les coulisses des jardins. Le tournage, débuté en juin 2007 et terminé en avril 2009, a permis de rassembler 100 heures d'images pour ce documentaire de 53 minutes. Le film offre un portrait intime des jardins et de ses artisans, à commencer par sa créatrice, Elsie Reford, en passant par la présence des nombreux designers qui participent au Festival international de jardins et qui ont contribué à faire des Jardins de Métis l'un des principaux lieux de design contemporain dans le monde. Le documentaire est produit par Garry Beitel et Barry Lazar de Beitel/Lazar Productions et est distribué par reFrame Films Distribution. Il sera présenté en première au Festival international du film sur l'art (FIFA), en mars à Montréal, et sera diffusé sur les ondes de Télé-Québec et ARTV. Une version anglaise du film, *Twice Upon a Garden*, sera disponible au même moment. Le documentaire sera projeté à la Villa Estevan la saison prochaine et en vente à la Boutique horticole.

## Les Jardins tout en saveurs

Le chef Pierre-Olivier Ferry et son équipe ont été très occupés cet été. Ils ont servi plus de 16 000 clients, dont près de 1 000 personnes lors de réceptions de mariage et 3 000 personnes lors de repas à la Villa. Les Jardins se sont associés avec des producteurs locaux afin de proposer des soirées de dégustation. Ces événements ont permis de faire découvrir les produits de la Ferme Petite Campagne de Rimouski, qui fournit nos volailles, et ceux de Gérard Mathar de Gaspésie Sauvage, avec un atelier de découverte de champignons, où les participants prenaient part à la préparation d'un repas entièrement constitué de champignons. Pierre-Olivier a aussi participé à divers événements culinaires cet été, entre autres, pour une émission de télé-réalité mettant en vedette de jeunes italiennes invitées à découvrir quelques-uns des fruits de mer les plus exotiques du fleuve Saint-Laurent. Pierre-Olivier est responsable de la salle à manger et des services de restauration aux Jardins de Métis depuis 2005, il est un chef de troisième génération. Son grand-père (Raymond Ferry) et son arrière-grand-père (également Raymond Ferry) ont été chefs dans certains des meilleurs restaurants et salles à manger du Québec. Raymond Ferry a représenté le Canada aux Olympiades culinaires en 1972.



## Les nouveaux produits culinaires sont appréciés

Nous avons créé cette année une gamme de sept nouveaux produits qui mettent en valeur les saveurs de nos collections végétales. Les herbes et plantes aromatiques ont été sélectionnées, choisies et préparées dans les cuisines de la Villa Estevan pour en faire des confitures, gelées, tartinades et marinades. Les premiers produits de cette gamme de spécialités gastronomiques sont : Tartinade de bleuets et lavande, Confiture de fraises des bois au basilic citronné, Gelée de menthe sauvage, Gelée de thé du Labrador, Boutons d'hémérocalle confits, Boutons de marguerite marinés et Pousses de fougère au vinaigre d'érable. Vendus en contenants de 110 ml, 212 ml ou 370 ml, à des prix variant entre 5 \$ et 11 \$, ces plaisirs gourmands ont des saveurs extraordinaires qui rappelleront de beaux souvenirs d'une visite dans nos jardins. Les produits ont été présentés lors d'une dégustation durant la fin de semaine de l'Action de Grâce. Ils sont disponibles au IGA de Mont-Joli, chez Pain & Passion à Québec et peuvent être achetés en ligne sur notre site Internet.

## Promotion des auteurs et de la littérature

Cela fait maintenant dix ans que les Jardins accueillent auteurs et poètes, en collaboration avec le Carrefour de la littérature, des arts et de la culture (CLAC), dans le cadre des thés littéraires du dimanche après-midi. Plus de 50 auteurs y ont participé durant cette décennie. Cette année, cinq événements nous ont permis de recevoir, tour à tour, Jennifer Tremblay, Francine Allard, Claude La Charité, Guillaume Vigneault et Louis Hamelin. En septembre, les Jardins étaient à nouveau partenaires du CLAC à l'occasion de la seconde édition de leur Vin et fromage bénéfique qui a permis de recueillir plus de 4 000 \$. Le CLAC fait la promotion de la littérature et de la lecture auprès des jeunes de la région de La Mitis.

## Dévoilement d'une nouvelle œuvre de Fernande Forest

Fernande Forest a officiellement inaugurée son œuvre *Pour mémoire* à la Villa Estevan, devant d'anciens et actuels employés des Jardins et des membres de sa famille. Elle a créé, pour cette deuxième phase de restauration de la Villa Estevan, une œuvre qui rend hommage aux nombreux hommes et femmes qui ont contribué à créer et entretenir les Jardins de Métis depuis 125 ans. L'œuvre est composée de quatre larges panneaux de verre avec les noms de plusieurs travailleurs gravés au jet de sable.

## Elsie Reford immortalisée sur une fresque à Mont-Joli

Elsie Reford et ses jardins sont maintenant immortalisés sur la dernière fresque à être peinte à Mont-Joli, sur un mur du Fleuriste Desjardins. Inaugurée en septembre en présence des artistes, du maire de Mont-Joli, Jean Bélanger, d'une délégation de Lyon et de plusieurs membres de la communauté, cette 19<sup>e</sup> fresque s'inscrit dans le projet *Les Murmures de la Ville*, qui vise à célébrer l'histoire de la ville, de ses habitants et des beautés de la région. La fresque met en scène une jeune Elsie Reford devant la Villa Estevan, accompagnée de son fils Eric, face aux splendeurs du coucher du soleil sur le fleuve Saint-Laurent. La fresque a été réalisée par la Cité de la Création de Lyon, en collaboration avec Murale Création de Québec. Les Jardins ont fait don d'un banc en teck pour accompagner cette fresque et illustrer les liens qui unissent les Jardins et Mont-Joli, où vit presque la moitié du personnel des Jardins.

## Le Parc de la rivière Mitis construit pour l'avenir

La communauté s'est mobilisée en début de saison pour aider à préparer l'ouverture du Parc. Le personnel du CLD de La Mitis a pris une journée de congé pour faire du travail communautaire et a consacré son temps de bénévolat au Parc de la rivière Mitis pour le nettoyage des sentiers, le montage des expositions, le nettoyage des 10 sites de camping et l'embellissement du terrain. Le Parc de la rivière Mitis a également mené à bien plusieurs projets intéressants en cours de l'été, dont la construction d'une tour d'observation de 25 pieds donnant sur la rivière Mitis et le fleuve Saint-Laurent. Le conservateur invité, le docteur Michel Fournier, a élaboré 5 expositions sur différents aspects de l'histoire et de la biologie marine du Saint-Laurent. Ces expositions feront place la saison prochaine à *Géant et mouvant – L'écosystème Grands Lacs – Saint-Laurent*, une exposition offerte en don

par la Biosphère de Montréal. Des corvées communautaires de nettoyage de la grève, le long du fleuve Saint-Laurent, ont eu lieu les samedis 6 juin et 19 septembre, dans le cadre du Grand nettoyage des rivages canadiens de la TD.

### Hydro-Québec, partenaire pour une 10<sup>e</sup> année



L'un des jardins les plus populaires et photogéniques de l'édition de cette année fut *Le bon arbre au bon endroit*. Ce jardin présente les efforts d'Hydro-Québec pour sensibiliser les Québécois à l'importance de planter le bon arbre au bon endroit afin de protéger le réseau électrique contre d'éventuels dommages et pour s'assurer que les arbres d'ornement ne soient pas trop élagués ou coupés s'ils sont plantés trop près des lignes électriques. Présenté pour une deuxième année, le jardin illustre à nouveau le partenariat dynamique qui existe entre les Jardins et Hydro-Québec. En effet, Hydro-Québec a été le premier commanditaire à manifester son intérêt pour le Festival, alors que celui-ci n'était encore qu'une idée en 1999. La société d'état a supporté toutes les éditions du Festival, ainsi que la création du Parc de la rivière Mitis. Elle a fait la promotion d'initiatives sur l'efficacité énergétique, procédé à l'enfouissement des fils qui traversaient le site et participé aux projets environnementaux et de conservation des Jardins.

### Développement des Jardins

Les Jardins ont débuté cet automne la restauration du jardin de fleurs coupées et du potager d'Elsie Reford. Le tout premier jardin à voir le jour sur le site aura été un jardin de légumes, aménagé dans une clairière, entre le ruisseau et le chemin principal qui séparait le domaine du village de Grand-Métis. Il a d'abord été aménagé pour George Stephen, peu après la construction de la Villa Estevan. Lorsqu'Elsie a commencé à fréquenter les lieux au début des années 1920, elle a agrandi le potager en y incluant une vaste sélection de légumes et de baies et a transformé la partie centrale en un jardin de fleurs à couper pour la confection de ses bouquets. Ce fut le début de son aventure de jardinage. Lorsque les jardins ont été vendus au début des années 1960, le jardin de légumes est devenu une plantation de pins rouges et est demeuré largement inchangé jusqu'à ce que la pinède soit transformée en réserve pour le pavot bleu. Actuellement, un architecte paysagiste

stagiaire de la Belgique, François Loiselet, participe à la recherche pour identifier les plantes qui seront cultivées dans ce jardin. Les autres composantes du projet comprennent le remplacement des ponts dans les sentiers et la reconstruction de murets de pierre. Cette première phase du projet est financée par une subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

### Une ambitieuse campagne de financement

Lancée le 1<sup>er</sup> décembre, cette campagne vise à recueillir 400 000 \$ pour les fonds de dotation des Amis des Jardins de Métis et du Festival international de jardins et 600 000 \$ pour des projets d'immobilisation et de préservation de terrains le long du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Mitis. L'objectif de la première phase est de recueillir 125 000 \$ d'ici le 1<sup>er</sup> décembre 2010, afin de profiter au maximum du programme de subventions de contrepartie du gouvernement du Québec, Placements Culture, qui bonifie les dons que nous recevons. Les fonds de dotation permettront de fournir un financement continu pour répondre à nos besoins opérationnels. Les projets d'immobilisation visent, entre autres, l'installation d'un système de chauffage à base de biomasse, pour remplacer celui au diesel dans les serres, la restauration de la maison du gardien (construite en 1887) et l'installation d'un système de gicleurs pour protéger la Villa Estevan contre les incendies. Déjà, plus de 250 000 \$ ont été promis ou amassés.

**Les Amis des Jardins de Métis** est une corporation à but non lucratif créée en février 1995 par Les Ateliers Plein Soleil et des membres de la famille Reford. Le conseil d'administration est composé de Guy D'Anjou, Alexander Reford, Lewis Reford, Jacqueline Roy, Jean-Yves Roy et Sally Tingley. Le Festival international de jardins est géré par **La Fondation des Jardins de Métis**. Les membres du conseil d'administration sont Renée Daoust, Lesley Johnstone, Alexander Reford, Lewis Reford et Stuart Webster.

**Partenaires** : Conseil des arts du Canada, Patrimoine canadien, Emploi d'été Canada, Conseil des arts et des lettres du Québec, Emploi-Québec, ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, ministère du Tourisme, Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, Conférence régionale des éluEs du Bas-Laurent, Hydro-Québec, Toqué!, Centre de design de l'UQAM, Fédération des chambres de commerces du Québec, Fondation canadienne de l'architecture du paysage, Association des musées canadiens, Fondation Héritage Canada, Consulat général de France à Québec.

**Commanditaires** : Caisse populaire Desjardins de Mont-Joli, Fédération des caisses Desjardins du Bas-Saint-Laurent, Gaspésie Sauvage, IGA Alimentation de la Mitis, Landscape Ontario, Le Groupe Germain, Les Forges de Montréal, MacDougall, MacDougall & MacTier Inc., Premier Tech.

**Collaborateurs** : Carrefour de la littérature, des arts et de la culture, Centre de design de l'UQAM, Festi Jazz international de Rimouski, Musée du Château Ramezay, Musée régional de Rimouski, Parc de la rivière Mitis, Société de développement commercial Vieux-Montréal, Ville de Montréal.

Merci aux donateurs qui ont permis la création du Fonds de dotation de la Fondation des Jardins de Métis et aux donateurs de Les Amis des Jardins de Métis. Les Jardins de Métis sont membres de : Association des jardins du Québec, Association touristique régionale de la Gaspésie, Association touristique régionale du Bas-Saint-Laurent, Le Québec maritime.